



平安基金會身心障礙關懷中心

109 期

創刊日期：1992年6月  
出刊日期：2017年8月

國內  
郵資已付  
高雄郵局許可證  
高准字第1778號  
無法投遞時請退回  
高雄誌字第108號  
雜誌

# 微聲 期刊



## 聽語早療服務大不同

來呀～看我們！

二手一D，說出有沒有

雅文基金會以「聽覺D語教學法」

——陪伴聽損兒進入有聲世界

聽損早療領域之旅程

語言花園的好園丁

體驗無聲的世界

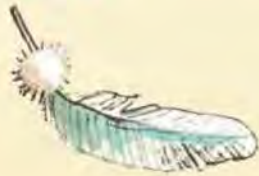
發行所：財團法人平安社會福利慈善事業基金會身心障礙關懷中心  
發行人：江秋香  
總編輯：廖福來  
編輯群：王玲琇、李宜真、留擇楨  
美術編輯：洪翎之、林憶彤  
郵政劃撥：50199011  
劃撥帳戶：平安基金會所屬身心障礙關懷中心

地址：80752高雄市三民區中華二路250號4樓  
電話：(07) 962-0336  
傳真：(07) 962-0338  
電子信箱：dacc.org@msa.hinet.net  
網站：<http://dacc.org.tw/>  
粉絲專頁：<https://www.facebook.com/dacc.org>



# 來呀~

# 看我們!



平安基金會身心障礙關懷中心是由陳博文牧師在西元1989成立，當時牧師看見聽語障者的需求，又為了傳揚基督博愛的精神，所以在28年前至今便開始推動許多手語相關服務及福音工作，包含手語營、手語培訓班、早療與時段服務、就業服務、身障神學研討及福音關懷。其中比較有特色的是早療與時段服務所強調的口手語教學。

口手語教學服務至今已長達14年，期間服務無數個聽語障幼兒、家庭、學校、社區，同時不間斷地宣導為聽語障者倡議。

同樣在高雄市服務聽語障早期療育的幼兒，但這之中仍有差別，許多人並不清楚同樣服務聽語障幼兒的平安基金會、雅文基金會及婦聯基金會三者服務之間的差異，在本次期刊中將依序介紹。



# 二手一口，說出有沒有



障關口手語教學服務



文/李宜真 社工

障關中心在聽語障早療提供以下服務

## 一、口手語繪本教學

障關中心與學校、早療單位合作，主要服務0-6歲的幼兒。教保員會參考幼兒IEP(個別化教育計畫)、訪問老師及主要照顧者幼兒能力，討論出教學主題與內容。另外也會結合繪本故事達到教育的目標(認知表達、閱讀理解、情緒動機、人際互動、社區適應及創作技能)。

## 二、到宅手語教學

像是黑貓宅配一樣，中心會提供有著溝通或對手語學習需求者，到宅手語教學服務。會請教保員或手語老師到服務對象的家中教手語，這與繪本教學的不同之處即是採取一對少數的教學。

## 三、團體課程

聽語障者因為與父母的溝通有限，容易造成價值觀、想法不被理解或感受不易表達的衝突，因此中心舉辦親職團體課程，為要促進親子關係、提升溝通品質及令父母省思教育方式。同時也看見聽語障者對外方向迷茫或沒有尋求，因此舉辦職涯團體課程，助聽語障者探索職涯方向，了解職場環境。

## 四、研發口手語教材

研發教材是中心自105年開始的創新服務，為了使聽語障者的兒、少、成、老階段所遇的困境被重視，希望藉由繪本故事影響社會大眾及政府政策，使聽語障者獲得更多的權益。



在這幾年的服務中，也獲得許多服務對象的回饋，如學校老師回饋表示口手語教學很棒，希望能介紹給高雄市的特教團隊。家長也回應表示透過簡單的手語，能夠明白孩子當下的需求，親子之間可以溝通了，並且與孩子更加親近。



這群孩子一開始無法藉由聲音認識這個世界，但是口手語成為開啟通往世界的路徑，從需求表達開始漸漸地與世界互動，原本就像月球上的小王子成長成森林裡的一份子，障關中心期待在成長的過程中持續的陪伴他們。



# 雅文基金會以「聽覺口語教學法」 陪伴聽損兒進入有聲世界



圖·文／雅文基金會

黃郁雯加入雅文兒童聽語文教基金會「聽覺口語」教學人員的行列，已經六年了。每天上班的第一件事就是打開電腦查看今天有哪些小朋友和家長要來上課，接著複習教案、挑選課堂示範活動教具。替小朋友和家長上完課後，馬上將小朋友的表現記錄下來，再擬定下一堂課的教案。經由反覆的課前評估計畫、課堂示範教學及課後記錄，提供一對一量身打造的聽覺口語教學服務。

## 與家長協力建構聽損兒的聽語能力



每位聽損兒的聽覺能力、發展狀況和家長的教學效能等條件都不一致，聽覺口語師黃郁雯必須根據這些資料循序漸進擬定個別化的教學目標，並將教學技巧傳授給家長。由家長在日常生活情境中帶孩子反覆練習，過程中許多錯綜複雜的因素都會影響聽損兒的學習效果。

極重度聽損的小芹（化名）剛來雅文基金會上課時，總是不願意和他人互動，導致教學示範活動難以進行。小芹的聽語表現也一度沒有進展，讓媽媽好幾次在課堂上落淚。郁雯也沒有放棄，不斷地鼓勵媽媽；同時與聽力師和社工討論，想盡辦法尋找資源。

小芹植入人工電子耳後，郁雯把小芹的課堂聽能表現、互動的技巧等，都告訴了聽力師。幫助聽力師順利調整小芹的人工電子耳設定。加上郁雯持續加強小芹媽媽的教學技巧，小芹的聽語表現終於有明顯起色。現在的小芹不僅更願意和他人互動，聽得懂更長的句子，也能流暢地用口語和他人溝通。





## 聽損兒的奇蹟故事，在雅文繼續發「聲」

雅文基金會在台北、高雄、宜蘭及桃園設有服務中心。受助的聽損兒家庭遍及全台及離島。除了聽覺口語教學人員提供一對一教學及融合教育校園訪視服務，亦有聽力師提供聽覺輔具驗證與調整、聽力諮詢等聽能管理服務；社工提供家長諮詢輔導、社會資源連結等家庭支持服務。近年也開辦聽損兒社交互動課程及幼兒園先修適應課程，從建構聽損兒的聽語溝通能力，到幼兒園／小學融合教育支持系統。基金會致力幫助聽損兒不受聽力的侷限，擁有多元發展機會。





## (Auditory-Verbal Approach) 的六項特色

聽覺口語教學是一套具邏輯的教學方式，透過配戴合適聽能輔具及語言輸入，協助聽損兒童發展傾聽及口語溝通的能力，以下為其六項特色：

### 1. 強調聽能的學習方式

聽能是孩子學習說話的唯一途徑，而聽能必須靠學習獲得。雖然科技提供孩子聽覺的潛能，但聽損兒童仍須學習傾聽。

### 2. 持續的聽能管理

孩子必須透過良好且適合的輔具來協助發展好的聽能習慣。透過持續追蹤聽損兒的聽力狀況，調整聽覺口語教學的內容，讓孩童能順利學習。

### 3. 一對一個別化診斷教學

針對每個孩子不同聽損程度及學習狀況，同時根據孩子目前的聽能、說話、語言、認知和溝通等能力發展，設計符合個別差異的教學內容。

### 4. 重視父母的深度參與

父母是孩子的主要照顧者，也是最關心和最了解孩子的人，是團隊中很重要的角色。

### 5. 運用生活中的自然情境學習語言

為創造豐富的語言學習機會，家長利用日常生活中各種不同的情境，透過與孩子自然的交談互動，來增進孩子聽與說的能力。

### 6. 融合到普通學校就讀

在有效的支援系統協助下，安排孩子進入普通學校，在常態的學習與生活環境中成長，使他們成為獨立個體、積極參與社會並成為貢獻的一份子。



### 雅文基金會免費嬰幼兒聽力諮詢專線

北區：0800-889881

南區：0800-800832

服務信箱：chfn@chfn.org.tw

雅文官網：www.chfn.org.tw



# 聽損早療領域之 旅程



文 / 婦聯聽障文教基金會附設高雄至德聽語中心  
聽語督導教師 蔡雅帆

轉眼間，進入基金會即將邁入第五年，回想和第一位學生見面時，心裡可是相當緊張，卻還要故作鎮定。就是希望家長來到基金會，能夠放下心中的徬徨及不安。因此，給家長一種安心的感覺，是我對自己最初的期許；而依循基金會的理念執行教學，是目前對自己的期望。

基金會依據神經發展的機制及多元智慧的論點，針對聽損兒童教學研發出智慧整合聽語教學系統 ( ITSMI -Integrated Teaching System of Multiple Intelligences for the Hearing Impaired )。

- 1.此系統是在跨專業團隊服務模式下，提供聽損兒童生態環境必要的支持，確保其在安全快樂的學習環境中，有正向的情意發展。
- 2.提供父母教養聽損兒童所需的養育觀念、教學知能和情意輔導。使父母有能力處理聽損兒童在成長各階段可能的問題。
- 3.本教學系統還強調嚴謹的聽力學管理，使聽損兒童能在最佳的聽覺環境中學習，讓聽覺成為自然溝通的有效管道。

智慧整合聽語教學系統為聽損兒童搭設學習的鷹架，運用多元智慧和不同表徵方法來理解任何複雜的概念，並與實際生活連結。聽損兒童經驗到各觀點間的關聯，形成概念的深度和類化的能力，使多元模式的思考成為一種本能，形成獨立學習和解決問題的能力，達到與主流社會融合的目的 ( 管美玲，2012 )。



西諺：「給人魚吃，不如教人捕魚。」孩子終究會長大，不管是家長、老師都無法時時刻刻緊隨在旁。與其擔憂未來，不如好好把握孩子學習的階段，逐步建構孩子的能力。婦聯聽障文教基金會提供多元化的教學內容，引導孩子從中摸索。而這些經驗一點一滴累積成的，都是孩子帶得走的能力。在個別課程，看到孩子從比手畫腳的溝通方式，轉變成你來我往的口語交談；在團體班，看到孩子從害羞內向，轉變成幫助他人的好夥伴；在故事課，看到孩子從聆聽故事的聽眾，轉變成上台表演的角色 ..... 這些轉變，不僅是能力的提升，內在生成的自信心及成就感，是激勵孩子持續進步的因素，也是家長努力不懈的動力。

每個孩子都是獨特的個體，每個孩子都有擅長的事物。身為老師的我們，如何帶著家長觀察、引導、啟發孩子，正是我們一直在學習的課題。因此，我們會依據孩子的回應及家長的回饋，來調整教學的進度及方式。與其說我們教導孩子及家長，更適合的說法是，我們和孩子及家長共同學習成長。彼此從挫敗而修正、因進步而喜悅，於錯誤中成長、在肯定中茁壯。學習的過程中共創無限的可能性，讓陪伴孩子的成長旅程變得既豐富又有意義。

#### 參考資料

管美玲 ( 2012 ) 。智慧整合聽語教學系統。聽語知音，V.25，p.4。





# 語言花園的好園丁



文 / 王玲琇 主任

轉眼間，回到平安基金會所屬身心障礙關懷中心已經快3年了。這次再回來，高雄確實改變了許多。高雄市議會在6年前已做到獨立的預算編列。每年的定期大會，只要你打開電視，都可以看到手語翻譯人員進場同步翻譯，保障使用手語者的權利。另外，高雄市勞工局也不惶多讓，雖然每年預算不多，卻還是保障公民的語言權。社會局的「手語服務中心」，更是障關中心在13年前，帶著聾朋友一起見局長。所幸，當時社會局洪富峰局長有意識到無障礙溝通環境的需求日益加增，障關中心也以完整的手語服務計劃書獲得標案評選，直到今日我們已破50萬聽語障人次的服務量。

我經常想，障關中心到底還能做些什麼？在與聾人朋友的座談中，我問他們的期待是什麼？他們有許多的夢想，其中之一：「希望政府能聽見我們的聲音，把台灣手語納入國家語言」。目前文化部正在推動訂定「國家語言發展法」，多位立委也請文化部將「手語納入國家語言」的思考與訴求。4月8日「國家語言發展法草案公聽會」在台中舉行，台中的好朋友蒙恩教會潘信宏牧師，也帶著聾朋友出席公聽會，全程參與。潘信宏牧師說：「如果把台灣手語納入國家語言發展法，就符合聯合國身心障礙者權利公約保障公民的語言權，而過去30、40年台灣聾人所受的教育並不平等，聾人文化和一般聽人不同，我們一般人學習語言都是靠聽覺，而聾人學習語言卻是用視覺，兩者在思維上造成的鴻溝很大」。

障關中心長期專注聽語障議題，我們會持續關注立法過程。除立法之外，加強手語翻譯員的培訓、提升翻譯員的數量和專業素質、與聾朋友共同研發手語辭彙，都是未來可以努力的方向。我喜歡一位學者García (1997) 的觀點，她將語言花園類比 (language garden analogy)，強調語言多樣性以及語言規劃的重要性。



她提到在多樣的語言花園中，強勢的花卉會迅速的蔓延，要是不加以管理，其他弱勢的花卉就會面臨滅絕的危險。自由放任的做法並不足取，需要的是認真的語言規劃，就像園丁一樣，需要精心的規劃、照料和保護，才能創造出一個美麗的花園。

障關中心隸屬於平安基金會，機構存在的目的，是期待透過社會福利服務能與教會成為幫補，彼此配搭盡心地去輔助教會的福音事工。是否也能邀請教會成為語言花園的好夥伴呢？以東河教會林立健牧師為例，牧師從自身的動機出發，以至於帶來後續對聾人朋友的關懷與牧養，進而帶來更高遠的異象，這就是一個很成功的案例。

當聾人進入教會，他們不用擔心教會的眼光，很快就能融入教會的群體生活。藉此也有認同與隸屬的安全感。如果教會有更多的人會手語，就可拉近聾人的距離，聾人的生活也會減少一些麻煩與誤解。透過聾老師給我們一張基本手形的圖，數字、父母、男女、手足等約五十六個左右的手型。熟練了，可以延伸、組合成更多的手語。這些手形需要常常練習，能增進悟性和記性之外，也能增強個人手指的靈活度。

在國內主流社會的聽人霸權，讓手語成為一種弱勢族群及能力較低的標記，手語在國內仍屬於弱勢語言，聾人在此社會環境下，產生自我認同感的衝突（張稚鑫，民93）。障關中心在多年來的實務經驗中發現，部份聾人的父母不讓孩子從小學習手語，是擔心孩子受到歧視的眼光。如果教會更接納手語是一種正式的語言，聾朋友在教會被歧視的機會就相對比社會歧視來的少。

溝通，是依靠運用形於面上的嘴巴，還是需要仰賴一顆顆看不見卻能夠彼此相連的心，用愛來連接訊息？曾志朗（2009）在科學人雜誌提到以「眼和手」代替「耳和口」的語言世界，他提及聾人一輩子背負者不少的誤解，即被聽人有意無意的歧視眼光。但他從神經科學的研究中卻發現聾人手語學習的優勢。聽人越理解聾人的語言，會由衷地欣賞這語言的美。在台灣，社會與文化的樣貌日漸多元，未來更是一個尊重多元語言及多元文化的新世紀，邀請您來學習手語，將有助於聽聾共融，消除歧視，整個社會就可以邁前一大步。





# 體驗 無聲的世界



文/東河教會 林立健牧師


我對語言學習很有興趣，也包括手語在內。在神學院就讀期間，遇到我的學長，也就是現在博愛手語教會的吳信蒼牧師，他是一位聾啞人士，他教我們簡單的手語，方便我們和他溝通，當然有些還是需要紙筆輔助。

對於和聽語障人的溝通，也許有人會說：「用寫的啊！反正他們也有手機、電腦！」但意義不同，因為手語是他們的母語（第一語言），寫才是第二語言。就好像我們聽人彼此用台語或華語說話，偶爾才會湊上幾句英語。學過手語的人就會知道，手語語序和文字語序有所不同，故在書寫的表達工具上，不見得能適切地無誤傳達意思。

回想我受派到地方教會時，收到總會平安基金會所屬身心障礙關懷中心的刊物《微聲》。這使我很興奮：「原來我們長老教會的機構有在教授手語，而且還是很全備、很專業的手語。我好想去學哦！」一看地點在高雄，心馬上涼一半，因為有點遠，自己也不會開車。即便會開車了，又往北轉派，學習的心就暫且打住了。

多年後，又回到自己熟悉的地方教會牧會。當我再次收到《微聲》時，我告訴我自己，即便有點遠，我也要去學。上了第一堂課，我就訂下了更大的目標，「我要考丙證！」每次去，我都鼓勵自己：「不要讓距離影響學習的心，以後新的教會若完工了，前面螢幕左下角有個人在手語翻譯，那個人就是我！」





說也奇妙，在學習的期間，上帝也帶領了一個聾啞的老姐妹來教會。信徒很想關心她，但她說話吱吱吾吾的，大家聽不懂。比手語也沒人看得懂，最後只能請她手寫，可是又不明白意思。後來，大家知道我有去學手語，請我去和她溝通，她知道有人會說（比）她一樣的話，存在感加深了。

之前在網路看了一個視頻，有個姐妹她分享她在求學階段所面臨的難題：即便會讀唇，卻因不是百分百了解老師說的上課內容，所以還是需要同學的筆記，卻不是每個人都願意分享。她鼓勵大家從小培養自己的小孩學手語，就像是培養小孩學英文一樣，而且英文配合手語更加深小孩的記憶。

我曾詢問老師：「有沒有手語的翻譯？」老師以為是手語翻成華語或台語。但我要問的卻是，有沒有TSL（台灣手語）翻成ASL（美國手語）的手語翻譯員？他說沒遇過。這也引發我想學習ASL和LSF（法國手語）的興趣，當然也希望台灣可以培養新生代多國手語翻譯的人才，讓台灣的聽障人士也能和其他國家的聽障人士接觸、交流。

聖經說：「信道是從聽道來的，聽道是從基督的話來的。」（羅馬書10:17）聽障人士先天在「聽」方面缺乏，但在「看」方面卻敏銳。若要他們「信道」，就需要有人比給他看，正如聽人有人說給他聽一樣。只可惜，手語教會在台灣沒幾間，教會內也沒有真正會手語的人才（不是手語唱歌那種），教會若能重視這個區塊，我相信必能引領聽障人士信主，因為他們也需要耶穌基督的救恩。





# 捐款資訊

邀請您成爲『撒瑪利亞資助人』  
身心障礙兒童口手語療育服務需要您的支持



郵政劃撥：帳號50199011

戶名：財團法人平安社會福利慈善事業基金會 ★請註明奉獻給身心障礙關懷中心

信用卡奉獻(請詳填相關資料，填妥後剪下寄回或傳真給我們)

持卡人姓名：\_\_\_\_\_先生/小姐

卡別： VISA卡  MASTER卡  JCB卡  聯合信用卡

卡號：\_\_\_\_\_ 有效期限：(西元) \_\_\_\_\_ 月 \_\_\_\_\_ 年

通訊地址：\_\_\_\_\_

聯絡電話：\_\_\_\_\_

持卡人簽名：\_\_\_\_\_ (請與信用卡背面簽名一致)

奉獻金額： 每月捐款 \_\_\_\_\_ 元整，

共 \_\_\_\_\_ 期(\_\_\_\_\_ 年 \_\_\_\_\_ 月 \_\_\_\_\_ 日至 \_\_\_\_\_ 年 \_\_\_\_\_ 月 \_\_\_\_\_ 日止)

單次捐款 \_\_\_\_\_ 元整

收據抬頭(全銜)：\_\_\_\_\_

收據寄發： 年底寄發  按次寄發(捐款收據可列入綜合所得稅的-列舉扣除額)

線上捐款：網址：[www.peacefoundation.org.tw](http://www.peacefoundation.org.tw)

選取「線上捐款/付費」→專案選擇「為平安基金會捐款」→填妥資料並於備註欄註明「奉獻給身心障礙關懷中心」



我們的信心需要您以「禱告」托住；  
我們的堅持需要您以「奉獻」支持



## 郵政劃撥儲金存款單

帳號	50199011	金額	仟	佰	拾	萬	仟	佰	拾	元
通款欄 (限與本存款有關事項)		戶名	財團法人平安社會福利慈善事業基金會							
請註明： 身心障礙關懷中心		寄款人								
		姓名								
		通訊	□□□-□□							
		地址								
		電話								
		郵局收據款								

◎寄款人請注意背面說明  
◎本收據由電腦印錄請勿填寫

郵政劃撥儲金存款收據	
收據帳號戶名	
存款金額	
電腦記錄	
按辦局收據款	

# 一分錢的重量

文/留樺楨

原本我還沒進障關中心之前，會非常斤斤計較公司給的薪資與我的工作份量是否達到平衡。這樣想當然是沒錯的，但是後來進入社工界，又兼做了出納這份職務之後，才體會到非營利組織收入及支出是如此地不平衡。

以前聽過某業務員說過一句話：世界上最難的一件事就是把別人口袋中的錢放進自己的口袋。我們的花費都是一筆又一筆千元、萬元地在支出；但是我們的收入卻是教會會友及民眾們一百元、兩百元的奉獻來的。身為出納的我，感受是很深的。

我執掌的位置讓我思索起奉獻者的心意，即便是十元、一百元。我都會收得歡天喜地。教我歡天喜地的理由，當然是奉獻者出於心中那份願意分享的心，及相信我們會好好運用每一分錢的那份信賴。我們因著這份信賴，有更多向前的動力；因著這份委託，有更堅強的服務信念；因著奉獻者無私的愛，我們對自己有更專業的自我要求。關於支出，雖然金額龐大，卻因著我們有一份對上帝交帳的自我期許。因為縱然奉獻者不與我們計較，神自己也會和我們算得清清楚楚。屆時，秤重的標準將不是新台幣的幣值，而是每一分奉獻者心中極具分量的冀望。

自從陳博文牧師28年前創立身心障礙關懷中心以來，中心孜孜不倦地為許多南部的聽語障朋友們服務。雖然早期療育中心也因為兒童服務萎縮而結束，但我們卻看見，因著老年化社會的來臨，未來大量的潛在服務群體正年年在遽增當中。

**平安基金會所屬身心障礙關懷中心需要大家更多的關心、奉獻及代禱。相信您的每一分錢之奉獻，都會成為服務需求者永續的希望！**



## 二 發票募集中

您對中心的支持也可透過以下方式：

1. 提供發票、零錢箱的放置
2. 郵寄發票至本中心

# 捐款芳名錄

106年3月至106年6月



## 一般捐款

李○慈	20	陳○玫	330	林○媿	1,000	許李○恩	1,200
蕭○文	30	陳○蓉	330	郭○馨	1,000	廖○伶	1,200
馮○婷	40	黃○英	330	陳○昭	1,000	蘇○順	1,229
郭○弘	65	楊○綦	330	陳○怡	1,000	蔡○紫	1,493
余○勳	84	蔡○樺	330	鄭○忠	1,000	林○貞	1,780
王○良	100	藍○源	350	魏○興	1,000	何○男	2,000
曾○汶	100	李○娜	380	林○芸	1,000	林○豐	2,000
蔡○均	113	林○鈴	380	張○玲	1,000	施○焜	2,000
潘○葉	125	洪○妃	396	李○員	1,000	陳○珍	2,000
王○琇	140	陳○桂	400	張○宏	1,000	黃○貞	2,000
黃○筠	140	蘇○華	470	詹○宜	1,000	蕭○志	2,000
張○中	200	林○霞	490	劉○益	1,000	鐘○祐	2,000
徐○蓮	200	蕭○義	500	張○熙	1,000	溫○輝	2,000
臧○珍	200	郭○菱	500	鄭○霞	1,000	黃○春	2,097
黃○	200	唐○玲	500	陳○嫩	1,000	有志	2,235
臧○妮	200	蕭○煜	500	陳○棋	1,000	邢○華	2,300
盧孫○婷	210	黃○媛	500	黃○貞	1,000	黃○惠	2,837
楊○顧	248	郭○綢	650	張○裕	1,000	金○德	3,000
江○甄	260	王○婷	710	黃○誠	1,000	王李○癸	4,000
周○林	260	陳○美	725	羅○誌	1,000	吳○娟	4,000
張○銘	260	劉○娉	750	張○安	1,000	林○嬪	4,000
楊○民	260	林○雄	800	陳○育	1,000	林○蓉	4,000
劉○儀	260	洪○琴	800	陳○恩	1,000	花○太	4,000
林○凱	300	游○華	800	王○發	1,200	趙○恩	4,000
陳楊○蘭	300	蔡○英	849	吳○傑	1,200	鄧○愛	4,000





呂○慈	330	葉○巖	850	李○政	1,200	謝○德	4,420
李○佳	330	林○里	990	范○德陳○惠	1,200	蔡○興	5,000
許○遠	330	林○健	1,000	翁○鴻	1,200	陳林○華	6,000
楊○恩	8,000	蔡○瑾	8,000	魏○茹	8,000	蔡○娜	20,000



## 教會、單位奉獻

高雄中會中山教會 夫婦團契	2,000
金穎生物科技股份有限公司	3,000
霧峰教會(有志)	5,440
西港基督長老教會	9,200
中正長老教會	9,520
峰谷教會	22,000
太平境馬雅各紀念教會	22,722
崙背教會	28,200
馬公基督長老教會	33,915
財團法人台灣基督長老教會 台南中會東光教會	36,305



# 輕鬆一下!

平平與安安《見面篇》

■ / 洪翔之 林憶彤



從前有兩隻特別的羊，牠們和牧羊人快樂地在遼闊草原中生活。

主人將小羊弟弟取名叫平平，並且送牠一隻鸚鵡為牠代言。



主人為小羊妹妹取名為安安，並且給在她頭上裝上小花雷達，使她能接收草原上的訊息。



因為主人特別愛牠們，平平安安都很快樂!



# 輕鬆一下!

平平與安安《日常篇》

圖/ 洪翎之 林憶彤



有天，平平想送東西給安安，  
平平問小鸚鵡該送什麼好。



小鸚鵡靈機一動，  
飛到安安的頭上把小花摘下。



安安頭上馬上冒出新的花。



平平心虛地遞上花。  
安安看見平平的禮物好喜歡!



團契主日、聖餐主日  
年度活動另一種選擇！



## 佳節傳愛 · 語教會聯手

### 「語教會聯手」方案

平安基金會所屬身心障礙關懷中心28年來秉持基督與  
良鄉人同在的精神關懷弱勢，長期服務聽語障之朋友  
，多年來亦培養了許多大高雄手語翻譯人才。

**方案目標** 關懷弱勢，語教會聯手做起。

**方案目的** 達到教會學習新式語言之操練並預備同工  
未來對聽語障朋友宣教之能力。

#### 中心提供之服務

1. 至教會開設手語班。
2. 配合教會需求設計兒童或手語營隊。
3. 提供口手語繪本主日學暨團契活動師資培訓。

#### 教會亦可提供障礙中心

1. 平平安安小羊牧養活動。
2. 主日請安報告邀請。
3. 團契聚會之機構參訪或分享。
4. 為口手語教學事工及繪本教材出版奉獻。
5. 一般奉獻。

與您分享最新資訊、瞭解中心最新的活動訊息，  
歡迎加入“身心障礙關懷中心”粉絲專頁，作伙來按讚囉！



身心障礙關懷中心



歡迎來電洽詢，謝謝您！

電話：07-9620336 # 12 留樺楨姐妹 dacc.org@msa.hinet.net



財團法人平安基金會所屬身心障礙關懷中心